



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

64 metai

2021 m. vasario 12 d.

Turinys

I Įstatymo galią turintys teisės aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2021 m. vasario 10 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/167, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 654/2014 dėl Europos Sąjungos teisių taikyti tarptautines prekybos taisykles ir užtikrinti šių taisyklių vykdymą 1
- ★ 2021 m. vasario 10 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/168, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2016/1011, kiek tai susiję su tam tikriems trečiųjų šalių neatidėliotino užsienio valiutos kurso lyginamiesiems indeksams taikoma išimtimi ir tam tikrus lyginamuosius indeksus, kurių teikimas nutraukiamas, pakeičiančių pakaitinių lyginamųjų indeksų nustatymu, ir iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 648/2012 ⁽¹⁾ 6

II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2021 m. vasario 11 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/169, kuriuo dėl labai patogeniško paukščių gripo ir su juo susijusio Jungtinei Karalystei skirto įrašo trečiųjų šalių, teritorijų, zonų ar skyrių, iš kurių galima importuoti į Sąjungą ir vežti tranzitu per Sąjungą tam tikras naminių paukščių prekes, sąraše iš dalies keičiamas Reglamento (EB) Nr. 798/2008 I priedas ⁽¹⁾ 18

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

I

(Įstatymo galių turintys teisės aktai)

REGLAMENTAI

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2021/167

2021 m. vasario 10 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 654/2014 dėl Europos Sąjungos teisių taikyti tarptautines prekybos taisykles ir užtikrinti šių taisyklių vykdymą

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

laikydami įprastą teisėkūros procedūrą ⁽¹⁾,

kadangi:

- (1) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 654/2014 ⁽²⁾ nustatyta Sąjungos teisių įgyvendinimo pagal tarptautinius prekybos susitarimus tam tikrais konkrečiais atvejais bendra teisinė sistema. Vienas iš tų atvejų yra susijęs su ginčų sprendimo mechanizmais, nustatytais Pasaulio prekybos organizacijos (toliau – PPO) steigimo sutartyje ir kituose tarptautiniuose prekybos susitarimuose, įskaitant regioninius ar dvišalius susitarimus. Reglamentu (ES) Nr. 654/2014 Sąjungai suteikta galimybė sustabdyti nuolaidų taikymą arba kitų išipareigojimų vykdymą pagal tarptautinius prekybos susitarimus, kai užbaigiama ginčų sprendimo procedūra;
- (2) Reglamentas (ES) Nr. 654/2014 nenumatyta taikyti tokiais atvejais, kai Sąjunga turi teisę pareikšti ieškinį dėl trečiosios šalies taikomos priemonės, bet ginčų sprendimas priimant sprendimą yra blokuojamas arba kitaip neįmanomas, nes trečioji šalis, kuri nustatė tą priemonę, nebendradarbiauja;
- (3) PPO ginčų sprendimo taryba negali priimti naujų narių į laisvas PPO apeliacinio komiteto (toliau – PPO apeliacinis komitetas) vietas. PPO apeliacinis komitetas negali vykdyti savo funkcijų nuo to momento, kai lieka mažiau nei trys PPO apeliacinio komiteto nariai. Kol ta padėtis bus išspręsta ir siekiant išsaugoti esminius PPO ginčų sprendimo sistemos principus bei ypatumus ir užtikrinti Sąjungos procedūrinės teisės vykstančiuose ir būsimuose ginčiuose, Sąjunga dėjo pastangas sudaryti laikinuosius susitarimus dėl apeliacinio arbitražo pagal PPO susitarimo dėl ginčų sprendimo taisyklių ir tvarkos (toliau – PPO susitarimas dėl ginčų sprendimo) 25 straipsnį. Tą požiūrį 2019 m. gegužės 27 d., 2019 m. liepos 15 d. ir 2020 m. balandžio 15 d. patvirtino Taryba, jam pritarta 2019 m. lapkričio 28 d. Europos Parlamento rezoliucijoje dėl PPO apeliacinio komiteto krizės. Jei PPO narė atsisako sudaryti tokį susitarimą ir pateikia apeliacinį skundą neveikiančiam PPO apeliaciniam komitetui, ginčo sprendimas yra veiksmingai blokuojamas;
- (4) panaši padėtis gali susidaryti ir vykdant kitus tarptautinius prekybos susitarimus, įskaitant regioninius ar dvišalius susitarimus, kai trečioji šalis nebendradarbiauja tiek, kiek reikia, kad ginčų sprendimo mechanizmas veiktų, pavyzdžiui, nepaskiria arbitro, o mechanizmas, užtikrinantis, kad tokiu atveju ginčų sprendimas veiktų, nenumatyta;

⁽¹⁾ 2021 m. sausio 19 d. Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2021 m. vasario 3 d. Tarybos sprendimas.

⁽²⁾ 2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 654/2014 dėl Europos Sąjungos teisių taikyti tarptautines prekybos taisykles ir užtikrinti šių taisyklių vykdymą, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 3286/94, nustatantis Bendrijos procedūras bendros prekybos politikos srityje siekiant užtikrinti Bendrijos teisių pagal tarptautines prekybos taisykles, visų pirma tas, kurios nustatytos Pasaulio prekybos organizacijoje, įgyvendinimą (OL L 189, 2014 6 27, p. 50).

- (5) jei ginčo sprendimas blokuojamas, Sąjunga negali užtikrinti tarptautinių prekybos susitarimų vykdymo. Todėl tikslinga išplėsti Reglamento (ES) Nr. 654/2014 taikymo sritį, kad jis būtų taikomas ir tokiais atvejais;
- (6) kai privalomu ginčų sprendimo mechanizmu neįmanoma veiksmingai pasinaudoti dėl to, kad trečioji šalis tuo tikslu nebendradarbiauja, Sąjunga turėtų turėti galimybę skubiai sustabdyti nuolaidų taikymą ar kitų išsipareigojimų vykdymą pagal tarptautinius prekybos susitarimus, įskaitant regioninius ar dvišalius susitarimus;
- (7) be to, tikslinga nustatyti, kad tais atvejais, kai imamasi priemonių prekybai su trečiaja šalimi apriboti, tokios priemonės neturėtų viršyti Sąjungos komercinių interesų panaikinimo arba žalos dėl tos trečiosios šalies priemonių, laikantis Sąjungos išsipareigojimų pagal tarptautinę teisę;
- (8) priemonės, kurios turi būti priimtose pagal šį reglamentą, konkrečiai susijusios su tarptautine prekyba, nes jomis iš esmės siekiama reglamentuoti tokią prekybą ir nedelsiant daryti tiesioginį poveikį jai, todėl šios priemonės patenka į Sąjungos išimtinės kompetencijos sritį pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 207 straipsnį ⁽²⁾;
- (9) paslaugos ir intelektinės nuosavybės teisės – tai svarbi ir vis didėjanti pasaulinės prekybos dalis, ir jos reglamentuojamos tarptautinės prekybos susitarimais, įskaitant Sąjungos regioninius ar dvišalius susitarimus. Todėl priemonės prekybos paslaugomis ir intelektinės nuosavybės teisių aspektų, susijusių su prekyba, srityse turėtų būti įtrauktos į Sąjungos prekybos politikos priemonių taikymo sritį, kad būtų užtikrintas didesnis Reglamento (ES) Nr. 654/2014 nuoseklumas ir veiksmingumas;
- (10) šiuo reglamentu turėtų būti užtikrintas nuoseklus vykdymo užtikrinimo mechanizmo taikymas prekybos ginčuose, susijusiuose su tarptautiniais prekybos susitarimais, įskaitant regioninius ar dvišalius susitarimus. Sąjungos tarptautinių prekybos susitarimų prekybos ir darnaus vystymosi skyrių vykdymo užtikrinimo mechanizmas yra neatsiejama Sąjungos prekybos politikos dalis ir pagal šį reglamentą, reaguojant į tų skyrių nuostatų pažeidimus, būtų sustabdomas nuolaidų taikymas arba kitų išsipareigojimų vykdymas bei priimamos priemonės, jeigu ir tiek, kiek tokias priemones leidžiama taikyti ir jos yra pagrįstos atsižvelgiant į aplinkybes;
- (11) Reglamento (ES) Nr. 654/2014 peržiūros nuostata turėtų taip pat apimti to reglamento pakeitimų, padarytų šiuo reglamentu, taikymą;
- (12) todėl Reglamentas (ES) Nr. 654/2014 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (ES) Nr. 654/2014 iš dalies keičiamas taip:

1) 1 straipsnio b punktas pakeičiamas taip:

„b) būtų iš naujo subalansuojamos nuolaidos arba kiti prekybos su trečiosiomis šalimis santykių išsipareigojimai, pasikeitus prekėms ar paslaugoms iš Sąjungos taikomam režimui, jei tai daro poveikį Sąjungos interesams.“;

2) 2 straipsnio b punktas pakeičiamas taip:

„b) nuolaidos arba kiti išsipareigojimai – tarifų nuolaidos ar kiti išsipareigojimai arba lengvatos prekybos prekėmis ar paslaugomis srityje arba susiję su intelektinės nuosavybės teisių aspektais, susijusiais su prekyba, kuriuos Sąjunga pagal sudarytus tarptautinius prekybos susitarimus, kurių šalimi ji yra, išsipareigojo taikyti prekybai su trečiosiomis šalimis.“;

⁽²⁾ 2017 m. gegužės 16 d. Teisingumo Teismo nuomonė 2/15, ECLI:EU:C:2017:376, 36 dalis.

3) 3 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) įterpiamas šis punktas:

„aa) išplatinus PPO kolegijos ataskaitą, kuria visiškai arba iš dalies patenkinami Sąjungos pareikšti reikalavimai, jeigu negalima užbaigti apeliacinio skundo nagrinėjimo pagal PPO susitarimo dėl ginčų sprendimo 17 straipsnį ir jeigu trečioji šalis nesutiko su laikinuoju apeliaciniu arbitražu pagal PPO susitarimo dėl ginčų sprendimo 25 straipsnį;“;

b) įterpiamas šis punktas:

„ba) prekybos ginčiuose, susijusiuose su kitais tarptautiniais prekybos susitarimais, be kita ko, regioniniais ar dvišaliais susitarimais, jei sprendimo priimti neįmanoma dėl to, kad trečioji šalis nesiima veiksmų, kurie yra būtini, kad ginčų sprendimo procedūra veiktų, įskaitant tuos atvejus, kai nepagrįstai vilkinamos procedūros, t. y. nebendradarbiaujama procese;“;

c) d punktas pakeičiamas taip:

„d) tais atvejais, kai pagal 1994 m. GATT XXVIII straipsnį arba Bendrojo susitarimo dėl prekybos paslaugomis (GATS) XXI straipsnį PPO narė koreguoja nuolaidas arba išsipareigojimus, kai nesutarta dėl kompensacinio koregavimo, ir, atsižvelgiant į paslaugas, kompensacinis koregavimas neatliekamas laikantis arbitražo išvadų, kaip numatyta GATS XXI straipsnyje.“;

4) 4 straipsnio 2 dalis iš dalies keičiama taip:

a) įterpiamas šis punktas:

„ba) kai 3 straipsnio aa arba ba punktuose nurodytais atvejais imamasi priemonių prekybai su trečiąja šalimi apriboti, tokių priemonių lygis negali viršyti Sąjungos komercinių interesų panaikinimo arba žalos dėl tos trečiosios šalies priemonių;“;

b) d punktas pakeičiamas taip:

„d) kai koreguojamos arba atšaukiamos prekybos su trečiąja šalimi nuolaidos arba išsipareigojimai, remiantis 1994 m. GATT XXVIII straipsniu ir susijusiu Susitarimu (*) arba GATS XXI straipsniu ir susijusiomis jo įgyvendinimo procedūromis, jie yra iš esmės lygiaverčiai nuolaidoms arba išsipareigojimams, kuriuos ta trečioji šalis koregavo ar atšaukė pagal 1994 m. GATT XXVIII straipsnyje ir susijusiam Susitarime arba GATS XXI straipsnyje ir susijusiose jo įgyvendinimo procedūrose nustatytas sąlygas.“;

(*) Susitarimas dėl XXVIII straipsnio aiškinimo ir taikymo.“;

5) 5 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalyje įterpiami šie punktai:

„ba) išsipareigojimų prekybos paslaugomis srityje vykdymo sustabdymas ir prekybos paslaugomis apribojimų nustatymas;“;

„bb) išsipareigojimų, prisiimtų intelektinės nuosavybės teisių, kurias suteikė Sąjungos institucija arba agentūra ir kurios galioja visoje Sąjungoje, su prekyba susijusių aspektų srityje, vykdymo sustabdymas ir tokių intelektinės nuosavybės teisių apsaugos arba jų komercinio naudojimo apribojimų nustatymas atsižvelgiant į teisių turėtojus, kurie yra atitinkamos trečiosios šalies nacionaliniai subjektai;“;

b) įterpiamos šios dalys:

„1a. Komisija, rinkdamasi priemones, kurios turi būti patvirtintos pagal šio straipsnio 1 dalies ba punktą, visada svarsto priemones laikydamosi tokio veiksmų eiliškumo:“;

a) su prekyba paslaugomis susijusios priemonės, kurioms reikalingas visoje Sąjungoje galiojantis leidimas, grindžiamas antrinės teisės aktais, arba, jei tokių priemonių nėra;

- b) priemonės, susijusios su kitomis paslaugomis srityse, kuriose galioja daug Sąjungos teisės aktų, arba, jei tokių priemonių nėra;
- c) priemonės, kuriomis, remiantis pagal 9 straipsnio 1a dalį surinkta informacija, kaip numatyta 5 straipsnio 1b dalies a punkte, nebūtų sukuriama neproporcingai didelė našta atitinkamų nacionalinių teisės aktų administravimo proceso atžvilgiu.

1b. Priemonėms, tvirtinamoms pagal 1 dalies ba ir bb punktus, taikomos šios nuostatos:

- a) dėl jų renkama informacija pagal 9 straipsnio 1a dalį;
- b) prireikus jos koreguojamos priimant įgyvendinimo aktą pagal 4 straipsnio 1 dalį, jei Komisija, atlikusi 9 straipsnio 1a dalyje numatytą peržiūrą, padaro išvadą, kad priemonės yra nepakankamai veiksmingos arba jomis sukuriama nepagrįsta našta atitinkamų nacionalinių teisės aktų administravimo proceso atžvilgiu. Komisija tokią peržiūrą pirmą kartą atlieka praėjus šešiams mėnesiams nuo priemonių taikymo pradžios dienos, o vėliau – kas dvylika mėnesių;
- c) praėjus šešiams mėnesiams nuo priemonių taikymo nutraukimo parengiama vertinimo ataskaita, pagrįsta, be kita ko, suinteresuotųjų subjektų informacija, ir joje nagrinėjamas priemonių veiksmingumas ir veikimas, taip pat galbūt pateikiamos išvados dėl būsimų priemonių.“;

6) 6 straipsnis papildomas šia dalimi:

„3. Atsižvelgiant į intelektinės nuosavybės teisių aspektus, susijusius su prekyba, apibrėžtis „nacionaliniai subjektai“ suprantama taip, kaip ji vartojama PPO Sutarties dėl intelektinės nuosavybės teisių aspektų, susijusių su prekyba, 1 straipsnio 3 dalyje.“;

7) 7 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos c punktas pakeičiamas taip:

„c) kai pagal 1994 m. GATT XXVIII straipsnį arba GATS XXI straipsnį PPO narei atšaukiant ar keičiant nuolaidas arba įsipareigojimus atitinkama trečioji šalis po to, kai pagal 4 straipsnio 1 dalį priimamas įgyvendinimo aktas, suteikia Sąjungai adekvačią ir proporcingą kompensaciją.“;

8) 9 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Komisija renka informaciją ir nuomones dėl Sąjungos ekonominių interesų, susijusių su tam tikrais prekių ar paslaugų sektoriais, arba tam tikrais intelektinės nuosavybės teisių prekybos aspektais, taikant šį reglamentą; tuo tikslu ji skelbia pranešimą *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ar kitomis tinkamomis viešųjų ryšių priemonėmis, jame nurodydama per kokį laikotarpį tokia informacija turi būti pateikta. Komisija atsižvelgia į gautą informaciją.“;

b) įterpiama ši dalis:

„1a. Komisija, siekdama numatyti priemones pagal 5 straipsnio 1 dalies ba ar bb punktus, informuoja suinteresuotuosius subjektus, visų pirma pramonės asociacijas, kuriems galimos prekybos politikos priemonės darytų poveikį, ir valstybės narės valdžios institucijas, kurios dalyvauja rengiant arba įgyvendinant susijusias sritis reglamentuojančius teisės aktus, ir su jais konsultuojasi. Komisija, nepagrįstai nevilkindama tokių priemonių priėmimo, visų pirma renka informaciją apie:

- a) tokių priemonių poveikį trečiosios šalies paslaugų teikėjams ar teisių turėtojams, kurie yra atitinkamos trečiosios šalies nacionaliniai subjektai, ir Sąjungos konkurentams, tokių paslaugų naudotojams ar vartotojams arba intelektinės nuosavybės teisių turėtojams;
- b) tokių priemonių sąveiką su atitinkamais valstybių narių teisės aktais;
- c) administracinę naštą, kuri dėl tokių priemonių gali atsirasti.

Komisija kuo atidžiausiai atsižvelgia į tokių konsultacijų metu surinktą informaciją.

Komisija, siūlydama įgyvendinimo akto projektą pagal 8 straipsnį, pateikia valstybėms narėms numatomų priemonių analizę.“;

9) 10 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

„10 straipsnis

Peržiūra

1. Kuo greičiau po 2021 m. vasario 13 d., bet ne vėliau kaip praėjus vieniems metams po tos datos, Komisija peržiūri šio reglamento taikymo sritį, visų pirma atsižvelgdama į prekybos politikos priemones, kurios gali būti patvirtintos, bei jo įgyvendinimą ir Europos Parlamentui bei Tarybai pateikia savo išvadas.
2. Laikydamosi 1 dalies Komisija atlieka peržiūrą, kuria siekiama pagal šį reglamentą numatyti papildomas prekybos politikos priemones, kuriomis būtų sustabdytas nuolaidų ar kitų išipareigojimų taikymas intelektinės nuosavybės teisių aspektų, susijusių su prekyba, srityje.“

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2021 m. vasario 13 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2021 m. vasario 10 d.

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas
D. M. SASSOLI

Tarybos vardu
Pirmininkė
A. P. ZACARIAS

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2021/168

2021 m. vasario 10 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2016/1011, kiek tai susiję su tam tikriems trečiųjų šalių neatidėliotino užsienio valiutos kurso lyginamiesiems indeksams taikoma išimtimi ir tam tikrus lyginamuosius indeksus, kurių teikimas nutraukiamas, pakeičiančių pakaitinių lyginamųjų indeksų nustatymu, ir iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 648/2012

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 114 straipsnį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Europos Centrinio Banko nuomonę ⁽¹⁾,atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ⁽²⁾,laikydami išprastos teisėkūros procedūros ⁽³⁾,

kadangi:

- (1) Sąjungos įmonės, siekdamos apsidrausti nuo užsienio valiutų, kurios nėra laisvai konvertuojamos į bazinę valiutą, arba valiutų, kurių kursas kontroliuojamas, nepalankių kursų pokyčių, sudaro valiutos išvestines finansines priemones, pavyzdžiui, išankstinius ir apskaitinamus valiutos sandorius be apskaitinamos pagrindine suma. Jeigu Sąjungos įmonės, eksportuojančios į besiformuojančias rinkas arba tose rinkose turinčios išpareigojimų, negalės naudotis neatidėliotino užsienio valiutos kurso lyginamaisiais indeksais apskaičiuojant išmokėtinas sumas pagal valiutos išvestines finansines priemones, jos patirs neigiamą poveikį, nes nebebus apsaugotos nuo besiformuojančių rinkų valiutų kursų svyravimo rizikos. Pasibaigus laikotarpiui, kuris baigiasi 2021 m. gruodžio 31 d., nustatytam Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2016/1011 ⁽⁴⁾ (toliau – pereinamasis laikotarpis), naudotis administratoriaus, esančio trečiojoje šalyje, teikiamais neatidėliotino užsienio valiutos kurso lyginamaisiais indeksais, išskyrus centrinę banką, bus nebeįmanoma;
- (2) siekiant Sąjungos įmonėms sudaryti sąlygas tęsti savo verslo veiklą, kartu švelninant užsienio valiutos kurso riziką, tam tikriems neatidėliotino užsienio valiutos kurso lyginamiesiems indeksams, kurie finansinėse priemonėse naudojami išmokėtinoms sumoms apskaičiuoti ir kuriuos Komisija nustato remdamasi tam tikrais kriterijais, Reglamentas (ES) 2016/1011 neturėtų būti taikomas;
- (3) atsižvelgiant į tai, kad reikia atlikti išsamią Reglamento (ES) 2016/1011 taikymo srities ir jo nuostatų, susijusių su trečiojoje šalyje įsikūrusių administratorių teikiamais lyginamaisiais indeksais (toliau – trečiųjų šalių lyginamieji indeksai), peržiūrą, dabartinis pereinamasis laikotarpis, susijęs su trečiųjų šalių lyginamaisiais indeksais, turėtų būti pratęstas. Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai deleguotuoju aktu dar kartą pratęsti pereinamąjį laikotarpį ne ilgesniam kaip dvejų metų laikotarpiui, jei atlikus vertinimą, kuriuo grindžiama ta peržiūra, paaiškėja, kad numatytas pereinamojo laikotarpio pasibaigimas pakenktų tolesniam trečiųjų šalių lyginamųjų indeksų naudojimui Sąjungoje arba keltų grėsmę finansiniam stabilumui;

⁽¹⁾ OL C 366, 2020 10 30, p. 4.

⁽²⁾ OL C 10, 2021 1 11, p. 35.

⁽³⁾ 2021 m. sausio 19 d. Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2021 m. vasario 2 d. Tarybos sprendimas.

⁽⁴⁾ 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/1011 dėl indeksų, kurie kaip lyginamieji indeksai naudojami finansinėse priemonėse ir finansinėse sutartyse arba siekiant įvertinti investicinių fondų veiklos rezultatus, kuriuo iš dalies keičiami direktyvos 2008/48/EB ir 2014/17/ES bei Reglamentas (ES) Nr. 596/2014 (OL L 171, 2016 6 29, p. 1).

- (4) trečiųjų šalių lyginamųjų indeksų naudojimo pereinamojo laikotarpio pratęsimas gali paskatinti Sąjungos lyginamųjų indeksų administratorius perkelti savo veiklą į trečiąją šalį, kad jiems nebūtų taikomi Reglamento (ES) 2016/1011 reikalavimai. Siekiant užkirsti kelią tokiam apėjimui, administratoriai, kurie pereinamuoju laikotarpiu perkelia savo veiklą iš Sąjungos į trečiąją šalį, turėtų neturėti galimybės veikti Sąjungos rinkoje, jei jie neatitinka Reglamento (ES) 2016/1011 reikalavimų;
- (5) nuo 2020 m. gruodžio 31 d., pasibaigus Jungtinės Karalystės pasitraukimo iš Europos Sąjungos pereinamajam laikotarpiui pagal Susitarimą dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos ⁽⁵⁾, palūkanų normų lyginamasis indeksas Londono tarpbankinė palūkanų norma (LIBOR) nebebus laikomas ypatingos svarbos lyginamuoju indeksu pagal Reglamentą (ES) 2016/1011. Be to, Jungtinės Karalystės finansų priežiūros institucija (angl. FCA) 2017 m. paskelbė, kad po 2021 m. pabaigos ji neragins ir nevers kolegijos bankų teikti pradinis duomenis LIBOR. Dėl tolesnių FCA ir LIBOR administratoriaus pareiškimų tapo aišku, kad LIBOR dėl daugumos išsipareigojimų vykdymo terminų ir valiutų, kurie apskaičiuojami pagal LIBOR, iki 2021 m. pabaigos tikriausiai bus likviduotas, o dėl kitų išsipareigojimų ir valiutų LIBOR bus likviduotas 2023 m. LIBOR teikimo nutraukimas arba likvidavimas gali lemti neigiamas pasekmes, kurios smarkiai sutrikdytų Sąjungos finansų rinkų veikimą. Sąjungoje yra labai daug su LIBOR susietų sutarčių, kurios daro poveikį ekonominės veiklos vykdytojams Sąjungoje ir kurie susiję su skola, paskolomis, terminuotaisiais indėliais, vertybiniais popieriais ir išvestinėmis finansinėmis priemonėmis, kurių terminas sueina vėliau nei 2021 m. gruodžio 31 d. ir kuriose nėra pakankamai patikimų sutartinių nuostatų dėl atsarginės normos LIBOR teikimo nutraukimo ar likvidavimo atveju, kaip apskaičiuota atitinkama valiuta arba pagal tam tikrus išsipareigojimų pagal ją vykdymo terminus. Kai kurios iš tų sutarčių ir kai kurios finansinės priemonės, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2014/65/ES ⁽⁶⁾, negali būti persvarstytos, kad į jas būtų įtraukta sutartinė nuostata dėl atsarginės normos iki 2021 m. gruodžio 31 d.;
- (6) siekiant sudaryti sąlygas esamų sutarčių, susietų su plačiai naudojamu lyginamuoju indeksu, kurio teikimo nutraukimas gali lemti neigiamas pasekmes, kurios smarkiai sutrikdytų finansų rinkų veikimą Sąjungoje, tolesniam tvarkingam veikimui ir kai tokių sutarčių arba finansinių priemonių, kaip apibrėžta Direktyvoje 2014/65/ES, persvarstyti ir į jas įtraukti sutartinės nuostatos dėl atsarginės normos iki to lyginamojo indekso teikimo nutraukimo neįmanoma, turėtų būti nustatyta tokių lyginamųjų indeksų teikimo nutraukimo arba tvarkingo likvidavimo sistema. Ta sistema turėtų apimti mechanizmą, skirtą tokių sutarčių arba Direktyvoje 2014/65/ES apibrėžtų finansinių priemonių pereinamajam susiejimui su paskirtu pakaitiniu lyginamuoju indeksu. Pakaitiniu lyginamuoju indeksu turėtų būti išvengta sutarčių neįvykdomumo atveju, kurie gali smarkiai sutrikdyti Sąjungos finansų rinkų veikimą;
- (7) nenumačius Sąjungos lygmens lyginamojo indekso teikimo nutraukimo arba tvarkingo likvidavimo sistemos, valstybės narės greičiausiai ims taikyti skirtingus teisės reguliavimo sprendimus, dėl kurių Sąjungos suinteresuotiesiems subjektams kiltų teisinio netikrumo ir sutarčių neįvykdomumo rizika. Atsižvelgiant į tokių lyginamųjų indeksų reikšmės esamoms sutartims ir Direktyvoje 2014/65/ES apibrėžtomis finansinėms priemonėms svarbą, išaugusi sutarčių neįvykdomumo ir bylinėjimosi rizika galėtų smarkiai sutrikdyti Sąjungos finansų rinkų veikimą. Atsižvelgiant į tas ypatingas aplinkybes ir siekiant švelninti susijusią sistemine riziką, būtina nustatyti suderintą tam tikrų sisteminiu požiūriu Sąjungai svarbių lyginamųjų indeksų nutraukimo arba likvidavimo sistemą. Šis reglamentas daro poveikį valstybių narių kompetencijai lyginamųjų indeksų atžvilgiu tik tiek, kiek tai susiję su Komisijai suteiktų įgaliojimų apimtimi;
- (8) Reglamente (ES) 2016/1011 reikalaujama, kad prižiūrimi subjektai, išskyrus lyginamojo indekso administratorius, turėtų parengtus nenumatytų atvejų planus, jei lyginamasis indeksas iš esmės pasikeistų arba nustotų būti teikiamas. Jei įmanoma, tuose nenumatytų atvejų planuose turėtų būti nurodytas vienas ar keli galimi pakaitiniai lyginamieji indeksai. Su LIBOR susijusi patirtis parodė, kad svarbu turėti nenumatytų atvejų planus, pritaikytus atvejams, kai lyginamasis indeksas iš esmės pasikeičia arba nustoja būti teikiamas. Kompetentingos institucijos turėtų stebėti, ar laikomasi to įpareigojimo, ir jos turėtų turėti galimybę atlikti atsitiktinės atrankos metodu grindžiamas patikras dėl išsipareigojimo laikymosi. Todėl prižiūrimi subjektai savo nenumatytų atvejų planus ir visus jų pakeitimus turėtų laikyti tvarkingai, kad paprašius jie galėtų nedelsdami juos persiųsti kompetentingoms institucijoms;

⁽⁵⁾ OL L 29, 2020 1 31, p. 7.

⁽⁶⁾ 2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/65/ES dėl finansinių priemonių rinkų, kuria iš dalies keičiamos Direktyva 2002/92/EB ir Direktyva 2011/61/ES (OL L 173, 2014 6 12, p. 349).

- (9) sutartis, išskyrus Reglamente (ES) 2016/1011 apibrėžtas finansines sutartis, arba finansinės priemonės, kurios nepatenka į tame reglamente pateiktą finansinės priemonės apibrėžtį, bet kurios taip pat yra susietos su lyginamaisiais indeksais, kurių teikimas nutraukiamas arba kurie yra likviduojami, gali irgi smarkiai sutrikdyti Sąjungos finansų rinkų veikimą. Daug subjektų naudoja tokius lyginamuosius indeksus, tačiau tie subjektai neatitinka prižiūrimiems subjektams taikomų reikalavimų. Todėl tokių sutarčių šalims bei tokių finansinių priemonių turėtojams negalėtų būti taikomas pakaitinis lyginamasis indeksas. Siekiant sušvelninti galimą poveikį rinkos vientisumui ir finansiniam stabilumui ir apsaugoti nuo teisinio netikrumo, Komisijos įgaliojimas nustatyti pakaitinį lyginamąjį indeksą turėtų būti taikomas visoms sutartims ir visoms finansinėms priemonėms, kaip apibrėžta Direktyvoje 2014/65/ES, kurioms taikoma valstybės narės teisė. Be to, paskirtasis pakaitinis lyginamasis indeksas turėtų būti taikomas sutartims, kurioms taikoma trečiosios valstybės teisė, bet kurių visos šalys yra įsisteigusios Sąjungoje, tais atvejais, kai sutartis atitinka šio reglamento reikalavimus ir kai pagal tos trečiosios valstybės teisę nėra nustatyta tvarkingo lyginamojo indekso likvidavimo mechanizmo. Šis taikymo srities išplėtimas neturėtų daryti poveikio Reglamente (ES) 2016/1011 nuostatoms, kurios iš dalies nekeičiamos šiuo reglamentu;
- (10) teisės aktais nustatytą pakaitinį lyginamąjį indeksą turėtų būti leidžiama taikyti tik toms sutartims ir Direktyvoje 2014/65/ES apibrėžtomis finansinėms priemonėms, kurios iki atitinkamo lyginamojo indekso teikimo nutraukimo dienos nebuvo persvarstytos. Kai naudojamos pagrindinės sutartys, nustatytasis pakaitinis lyginamasis indeksas bus taikomas tik sandoriams, sudarytiems iki atitinkamos pakeitimo dienos, net jei vėlesni sandoriai techniniu požiūriu galėtų būti tos pačios sutarties dalis. Nustatytas pakaitinis lyginamasis indeksas neturėtų daryti poveikio sutartims arba Direktyvoje 2014/65/ES apibrėžtomis finansinėms priemonėms, kuriose jau numatyta tinkama sutartinė nuostata dėl atsarginės normos, kuri taikoma lyginamojo indekso teikimo nutraukimo visam laikui atveju;
- (11) tai, kad Komisija priima įgyvendinimo aktą, kuriuo nustato pakaitinį lyginamąjį indeksą, neturėtų trukdyti sutarties šalims susitarti naudoti kitą pakaitinį lyginamąjį indeksą;
- (12) lyginamieji indeksai ir sutartyse įtvirtintos jų atsarginės normos ilgainiui galėtų smarkiai ir netikėtai nukrypti vienas kito atžvilgiu ir dėl to nebeatspindėti atitinkamos pagrindinės ekonominės padėties arba rodyti ekonomiškai nepriimtinius rezultatus. Tokie atvejai galėtų apimti reikšmingą lyginamojo indekso ir sutartyse įtvirtintos atsarginės normos skirtumo padidėjimą per tam tikrą laikotarpį arba atvejus, kai pagal sutartyje numatytą nuostatą dėl atsarginės normos lyginamojo indekso pagrindas pakeičiamas iš kintamosios normos į fiksuotąją normą. Kadangi tokių problemų gali kilti daugelyje valstybių narių ir kadangi tokiais atvejais poveikį dažnai patirtų ir skirtingose valstybėse narėse veikiančios sutarties šalys, tas problemas reikėtų spręsti suderintai, kad būtų išvengta teisinio netikrumo, pernelyg dažno bylinėjimosi ir atitinkamai galimo didelio neigiamo poveikio vidaus rinkai arba poveikio atskirų valstybių narių arba Sąjungos finansiniam stabilumui. Atitinkamai įgyvendinimo aktu nustatytas pakaitinis lyginamasis indeksas laikantis tam tikrų išankstinių sąlygų turėtų būti naudojamas kaip pakaitalas, kai atitinkamos nacionalinės institucijos, pavyzdžiui, makrolygio rizikos ribojimo institucijos, sisteminės rizikos tarybos arba centriniai bankai, nustato, kad iš pradžių numatyta nuostata dėl atsarginės normos nebeatspindi ekonominės tikrovės, kurią lyginamasis indeksas, kurio teikimas nutraukiamas, turėjo matuoti, arba tokia nuostata galėtų kelti grėsmę finansiniam stabilumui. Kai viena ar kelios galimai suinteresuotos šalys informuoja, kad įprastai taikoma nuostata dėl atsarginės normos gali būti netinkama, atitinkamos nacionalinės institucijos turėtų atlikti vertinimą. Tačiau toks vertinimas neturėtų būti atliekamas kiekvienai sutarčiai atskirai. Susijusios atitinkamos nacionalinės institucijos turėtų būti įpareigtos apie tą vertinimą informuoti Komisiją ir Europos vertybinių popierių ir rinkų instituciją (ESMA);
- (13) sutarties šalys privalo išnagrinėti sutartimi įforminamą susitarimą ir išsiaiškinti, kokiais atvejais taikoma sutartinė nuostata dėl atsarginės normos. Jei aiškinant sutartį arba finansinę priemonę, kaip apibrėžta Direktyvoje 2014/65/ES, nustatoma, kad šalys neketina taikyti nuostatos dėl pasirinkto lyginamojo indekso teikimo nutraukimo visam laikui, pagal šį reglamentą nustatytas pakaitinis lyginamasis indeksas galėtų būti tinkama apsauginė priemonė to lyginamojo indekso teikimo nutraukimo visam laikui atveju;

- (14) atsižvelgiant į tai, kad norint pakeisti lyginamąjį indeksą gali prireikti pakeisti sutartis arba Direktyvoje 2014/65/ES apibrėžtas finansines priemones, kuriose pateikiama nuoroda į tokius lyginamuosius indeksus, kai tokie pakeitimai yra būtini siekiant praktiškai naudoti arba taikyti tokių pakaitinių lyginamąjį indeksą, Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai įgyvendinimo aktu nustatyti tokius atitinkamus esminius atitikties pakeitimus;
- (15) lyginamųjų indeksų, kuriuos Komisija pagal Reglamentą (ES) 2016/1011 įvardijo kaip ypatingos svarbos indeksus vienoje valstybėje narėje, atveju ir kai dėl tokio lyginamojo indekso teikimo nutraukimo arba likvidavimo galėtų būti smarkiai sutrikdytas finansų rinkų veikimas toje valstybėje narėje, atitinkama kompetentinga institucija turėtų imtis būtinų veiksmų pagal savo nacionalinę teisę, kad būtų išvengta tokių trikdžių;
- (16) jei valstybė narė prisijungia prie euro zonos ir jeigu dėl to, kad trūksta pradinių duomenų nacionaliniam lyginamajam indeksui apskaičiuoti, tas lyginamasis indeksas turi būti pakeistas, ta valstybė narė turėtų galėti priimti teisės akto nuostatą dėl to nacionalinio lyginamojo indekso pakeitimo pakaitiniu lyginamuoju indeksu. Tokiu atveju ta valstybė narė turėtų atsižvelgti į vartotojų, kaip sutarties šalių, statusą ir užtikrinti, kad toks pakeitimas nedarytų didesnio neigiamo poveikio jų padėčiai nei būtina;
- (17) kad būtų galima nustatyti tam tikrus trečiųjų šalių užsienio valiutos neatidėliotino kurso lyginamuosius indeksus, kuriems Reglamentas (ES) 2016/1011 netaikomas, pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus dėl išimties, taikomos neatidėliotino nekonvertuojamos užsienio valiutos kurso lyginamiesiems indeksams, kai tokie neatidėliotino užsienio valiutos kurso lyginamieji indeksai yra naudojami apskaičiuojant išmokėtinas sumas pagal užsienio valiutos išvestinių finansinių priemonių sandorius be apskaitimo pagrindine suma. Ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat ir su ekspertais, ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros ⁽⁷⁾ nustatytais principais. Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Europos Parlamentas ir Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jų ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose;
- (18) siekiant užtikrinti vienodas šio reglamento įgyvendinimo sąlygas, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai nustatyti pakaitinį lyginamąjį indeksą, kuris pakeistų visas nuorodas į tą lyginamąjį indeksą sutartyse arba Direktyvoje 2014/65/ES apibrėžtose finansinėse priemonėse, kurios nebuvo persvarstytos iki įgyvendinimo akto taikymo pradžios datos. Tais įgaliojimais turėtų būti naudojamosi laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 182/2011 ⁽⁸⁾. Dėl teisinio tikrumo Komisija gali naudotis tais įgyvendinimo įgaliojimais tik įvykus tiksliai apibrėžtiems priežastiniams įvykiams, kurie aiškiai rodo, kad pakeistino lyginamojo indekso administravimas ir skelbimas bus nutrauktas visam laikui;
- (19) Komisija savo įgyvendinimo įgaliojimais turėtų naudotis tik tais atvejais, kai, jos vertinimu, lyginamojo indekso teikimo nutraukimas arba likvidavimas gali turėti neigiamų pasekmių, kurios smarkiai trikdo finansų rinkų arba realiosios ekonomikos veikimą Sąjungoje. Be to, Komisija įgyvendinimo įgaliojimais turėtų naudotis tik tada, kai paaiškėja, kad atitinkamo lyginamojo indekso reprezentatyvumo neįmanoma atkurti arba kad lyginamojo indekso teikimas bus nutrauktas visam laikui;
- (20) prieš naudodamasi įgyvendinimo įgaliojimais pakaitiniam lyginamajam indeksui nustatyti Komisija turėtų surengti viešas konsultacijas ir atsižvelgti į atitinkamų suinteresuotųjų subjektų, visų pirma privačiojo sektoriaus darbo grupių, remiamų valdžios institucijų arba centrinio banko, rekomendacijas. Tos rekomendacijos turėtų būti grindžiamos išsamiomis viešomis konsultacijomis ir ekspertų žiniomis dėl tinkamiausios palūkanų normos lyginamojo indekso, kurio teikimas nutraukiamas, pakaitinės normos. Komisija taip pat turėtų atsižvelgti į kitų susijusių suinteresuotųjų subjektų, įskaitant lyginamojo indekso administratoriaus kompetentingas institucijas ir ESMA, rekomendacijas;

⁽⁷⁾ OL L 123, 2016 5 12, p. 1.

⁽⁸⁾ 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai (OL L 55, 2011 2 28, p. 13).

- (21) priimant Reglamentą (ES) 2016/1011 buvo tikimasi, kad iki 2021 m. pabaigos trečiosios šalys nustatys panašią finansinių lyginamųjų indeksų reguliavimo tvarką ir kad prižiūrimų subjektų naudojimas trečiųjų šalių lyginamaisiais indeksais Sąjungoje bus užtikrintas Komisijos priimtais sprendimais dėl lygiavertiškumo arba jį pripažinus ar patvirtinus kompetentingoms institucijoms. Tačiau toje srityje buvo padaryta nedidelė pažanga. Sąjungoje ir trečiojoje šalyse naudojamų finansinių lyginamųjų indeksų reglamentavimo tvarkos aprėptis labai skiriasi. Todėl, siekdama užtikrinti sklandų vidaus rinkos veikimą ir galimybę Sąjungoje naudoti trečiųjų šalių lyginamuosius indeksus pasibaigus pereinamajam laikotarpiui, Komisija turėtų ne vėliau kaip 2023 m. birželio 15 d. pateikti Reglamento (ES) 2016/1011 su pakeitimais, padarytais šiuo reglamentu, taikymo srities peržiūros ataskaitą, ypatingą dėmesį skirdama tų nuostatų taikymo poveikiui naudojant trečiųjų šalių lyginamuosius indeksus Sąjungoje. Toje ataskaitoje Komisija turėtų išanalizuoti, kokios būtų tokio reglamentavimo plėtos taikymo srities pasekmės Sąjungos lyginamųjų indeksų administratoriams ir naudotojams, be kita ko, tolesnio trečiųjų šalių lyginamųjų indeksų naudojimo aspektu. Visų pirma Komisija turėtų įvertinti, ar dar reikia iš dalies keisti Reglamentą (ES) 2016/1011, kad jo taikymo sritis būtų susiaurinta ir į ją patektų tik tam tikrų rūšių lyginamųjų indeksų administratoriai arba administratoriai, kurių lyginamieji indeksai plačiai naudojami Sąjungoje;
- (22) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 648/2012 (*) neseniai buvo iš dalies pakeistas siekiant suteikti rinkos dalyviams aiškumo, kad sutartims, sudarytoms arba pakeistoms iki tarpuskaitos arba garantinių įmokų reikalavimų taikymo pradžios su lyginamuoju indeksu susietų ne biržos išvestinių finansinių priemonių sutartims (anksčiau sudarytoms sutartims), tie reikalavimai nebus taikomi, jei tos sutartys pakeičiamos atsižvelgiant į lyginamąjį indeksą, su kuriuo jos yra susietos, ir jei tie pakeitimai daromi turint vienintelį tikslą taikyti arba pasirengti taikyti pakaitinį lyginamąjį indeksą arba įtraukti nuostatą dėl atsarginės normos pereinamuoju laikotarpiu prieš pradėdant taikyti naują lyginamąjį indeksą įgyvendinant lyginamųjų indeksų reformą. Lyginamųjų indeksų reformos vykdomos tarptautiniu mastu koordinuojant darbą ir iniciatyvas, skirtas lyginamiesiems indeksams reformuoti, kad jie atitiktų Tarptautinės vertybinių popierių komisijų organizacijos skelbiamus Tarptautinius finansinių lyginamųjų indeksų principus. Reglamentu (ES) 2016/1011 reikalaujama, kad prižiūrimi subjektai parengtų ir turėtų pagrįstus raštiškus planus, kuriuose išdėstytų veiksmus, kurių jie imtųsi lyginamajam indeksui iš esmės pakitus arba nutraukus jo teikimą, ir kad palaikydami sutartinius santykius su klientais į tuos planus atsižvelgtų. Kad rinkos dalyviams būtų lengviau laikytis tų reikalavimų ir siekiant paremti jų veiksmus, kad būtų padidintas ne biržos išvestinių finansinių priemonių sutarčių lyginamųjų indeksų, kurie gali būti reformuoti, patikimumas, reikėtų dar kartą iš dalies pakeisti Reglamentą (ES) Nr. 648/2012 siekiant patikslinti, kad anksčiau sudarytoms sutartims nebūtų taikomi tarpuskaitos arba garantinės įmokos reikalavimai, jei tos sutartys keičiamos išimtinai lyginamojo indekso, su kuriuo yra susietos, pakeitimo tikslu įgyvendinant lyginamųjų indeksų reformą.

Todėl ta išimtis taikoma tik sutartiniams pakeitimams, kurie yra būtini, kad būtų galima taikyti arba pasirengti taikyti pakaitinį lyginamąjį indeksą įgyvendinant lyginamųjų indeksų reformą, arba kurie yra būtini siekiant įtraukti nuostatą dėl atsarginės normos, susijusios su tuo lyginamuoju indeksu, kad būtų sustiprintas atitinkamų sutarčių patikimumas. Tie pakeitimai turėtų padėti užtikrinti aiškumą rinkos dalyviams ir neturėtų daryti poveikio tarpuskaitos arba garantinės įmokos reikalavimų taikymo sričiai keičiant ne biržos išvestinių finansinių priemonių sutartis kitais tikslais arba atliekant atnaujinimus ar pakeitimus, pavyzdžiui, sandorio šalių pakeitimus;

- (23) todėl reglamentai (ES) 2016/1011 ir (ES) Nr. 648/2012 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti;
- (24) atsižvelgiant į tai, kad nuo 2021 m. sausio 1 d. LIBOR nebebus laikomas ypatingos svarbos lyginamuoju indeksu pagal Reglamentą (ES) 2016/1011, šis reglamentas turėtų įsigaliooti skubos tvarka kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*,

(*) 2012 m. liepos 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 648/2012 dėl ne biržos išvestinių finansinių priemonių, pagrindinių sandorio šalių ir sandorių duomenų saugyklų (OL L 201, 2012 7 27, p. 1).

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) 2016/1011 daliniai pakeitimai

Reglamentas (ES) 2016/1011 iš dalies keičiamas taip:

1. 2 straipsnio 2 dalis papildoma šiuo punktu:

„i) neatidėliotino užsienio valiutos kurso lyginamajam indeksui, kurį Komisija nustatė pagal 18a straipsnio 1 dalį.“;

2. 3 straipsnio 1 dalis iš dalies keičiama taip:

a) įterpiamas šis punktas:

„22a) neatidėliotino užsienio valiutos kurso lyginamasis indeksas – lyginamasis indeksas, kuris atspindi viena valiuta išreikštą kitos valiutos arba valiutų krepšelio kainą, teikiamą kuo ankstesnę vertės nustatymo dieną.“;

b) 24 punkto a papunkčio i punktas pakeičiamas taip:

„i) prekybos vieta, kaip apibrėžta Direktyvos 2014/65/ES 4 straipsnio 1 dalies 24 punkte, arba prekybos vieta trečiojoje šalyje, kurios atžvilgiu Komisija priėmė įgyvendinimo sprendimą, kad tos šalies teisinė ir priežiūros sistema laikoma turinčia lygiavertį poveikį, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 600/2014 (*) 28 straipsnio 4 dalyje, arba Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/65/ES 25 straipsnio 4 dalyje, arba reguliuojama rinka, kuri laikoma lygiaverte pagal Reglamento (ES) Nr. 648/2012 2a straipsnį, tačiau kiekvienu atveju tik kalbant apie su finansinėmis priemonėmis susijusius sandorio duomenis;

(*) 2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 600/2014 dėl finansinių priemonių rinkų, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 648/2012 (OL L 173, 2014 6 12, p. 84).“;

3. III antraštinės dalies 2 skyriaus pavadinimas pakeičiamas taip:

„Palūkanų normų lyginamieji indeksai ir neatidėliotino užsienio valiutos kurso lyginamieji indeksai“;

4. įterpiamas šis straipsnis:

„18a straipsnis

Neatidėliotino užsienio valiutos kurso lyginamieji indeksai

1. Komisija gali nustatyti neatidėliotino užsienio valiutos kurso lyginamąjį indeksą, kurį administruoja už Sąjungos ribų įsikūrę administratoriai, kai tenkinami abu šie kriterijai:

a) neatidėliotino užsienio valiutos kurso lyginamasis indeksas yra trečiosios šalies valiutos, kuri nėra laisvai konvertuojama, neatidėliotinas keitimo kursas, ir

b) neatidėliotino užsienio valiutos kurso lyginamasis indeksas yra dažnai, sistemingai ir reguliariai naudojamas siekiant apsidrausti nuo užsienio valiutų kursų pokyčių.

2. Ne vėliau kaip 2022 m. gruodžio 31 d. Komisija surengia viešas konsultacijas, kad nustatytų užsienio valiutos neatidėliotino kurso lyginamuosius indeksus, atitinkančius 1 dalyje nustatytus kriterijus.

3. Ne vėliau kaip 2023 m. birželio 15 d. Komisija pagal 49 straipsnį priima deleguotuosius aktus siekdama sudaryti užsienio valiutos neatidėliotino kurso lyginamųjų indeksų, atitinkančių šio straipsnio 1 dalyje nustatytus kriterijus, sąrašą. Komisija tą sąrašą atitinkamai atnaujina.“;

5. III antraštinėje dalyje įterpiamas šis skyrius:

„4A SKYRIUS

Teisės aktais nustatytas pakaitinis lyginamasis indeksas

23a straipsnis

Teisės aktais nustatyto pakaitinio lyginamojo indekso taikymo sritis

Šis skyrius taikomas:

- a) bet kuriai sutarčiai ar bet kuriai Direktyvoje 2014/65/ES apibrėžtai finansinei priemonei, kurioje nurodomas lyginamasis indeksas ir kuriai taikoma vienos iš valstybių narių teisė, ir
- b) bet kuriai sutarčiai, kurios visos sutarties šalys yra įsisteigusios Sąjungoje ir kurioje nurodomas lyginamasis indeksas bei kuriai taikoma trečiosios šalies teisė, tačiau ta teisė nenumato tvarkingo lyginamojo indekso likvidavimo mechanizmo.

23b straipsnis

Lyginamojo indekso pakeitimas Sąjungos teisės aktais

1. Šis straipsnis taikomas:

- a) lyginamiesiems indeksams, kurie nustatyti kaip ypatingos svarbos indeksai įgyvendinimo aktu, priimtu pagal 20 straipsnio 1 dalies a arba c punktą;
- b) lyginamiesiems indeksams, kurie paremti teikiamais pradiniais duomenimis, jei nutraukus jų teikimą arba juos likvidavus būtų smarkiai sutrikdytas finansų rinkų veikimas Sąjungoje, ir
- c) trečiųjų šalių lyginamiesiems indeksams, jei nutraukus jų teikimą arba juos likvidavus būtų smarkiai sutrikdytas finansų rinkų veikimas Sąjungoje arba tai sukeltų sisteminę riziką Sąjungos finansų sistemai.

2. Komisija gali nustatyti vieną ar daugiau pakaitinių lyginamųjų indeksų, jei įvyksta kuris nors iš šių įvykių:

- a) to lyginamojo indekso administratoriaus kompetentinga institucija pateikė viešą pareiškimą ar paskelbė informaciją, tokiu būdu pareiškdamą, kad tas lyginamasis indeksas nebeatspindi pagrindinės rinkos ar ekonominių realijų; lyginamojo indekso, kuris nustatytas kaip ypatingos svarbos indeksas įgyvendinimo aktu, priimtu pagal 20 straipsnio 1 dalies a arba c punktą, atveju kompetentinga institucija paskelbia tokį pareiškimą tik tada, kai buvo pasinaudota 23 straipsnyje nustatytais įgaliojimais, tačiau lyginamasis indeksas ir toliau nebeatspindi pagrindinės rinkos ar ekonominių realijų;
- b) to lyginamojo indekso administratorius arba to administratoriaus vardu veikiantis asmuo pateikė viešą pareiškimą ar paskelbė informaciją, arba toks viešas pareiškimas buvo padarytas ar tokia informacija buvo paskelbta, tokiu būdu pareiškiant, kad tas administratorius pradės tvarkingo to lyginamojo indekso likvidavimo procesą arba nutrauks to lyginamojo indekso arba tam tikrų įsipareigojimų vykdymo terminų ar tam tikrų valiutų, kuriomis skaičiuojamas tas lyginamasis indeksas, teikimą visam arba neribotam laikui, jei pareiškimo pateikimo ar informacijos paskelbimo metu nėra administratoriaus veiklos perėmėjo, kuris toliau teiktų tą lyginamąjį indeksą;
- c) to lyginamojo indekso administratoriaus kompetentinga institucija arba bet kuris bankroto skelbimo arba pertvarkymo įgaliojimus tokio administratoriaus atžvilgiu turintis subjektas pateikė viešą pareiškimą ar paskelbė informaciją, tokiu būdu pareiškdamas, kad administratorius pradės tvarkingo to lyginamojo indekso likvidavimo procesą arba nutrauks to lyginamojo indekso arba tam tikrų įsipareigojimų vykdymo terminų ar tam tikrų valiutų, kuriomis skaičiuojamas tas lyginamasis indeksas, teikimą visam arba neribotam laikui, jei pareiškimo pateikimo ar informacijos paskelbimo metu nėra administratoriaus veiklos perėmėjo, kuris toliau teiktų tą lyginamąjį indeksą; arba

- d) to lyginamojo indekso administratoriaus kompetentinga institucija atšaukia leidimą ar sustabdo jo galiojimą pagal 35 straipsnį arba atšaukia pripažinimą pagal 32 straipsnio 8 dalį arba reikalauja, kad būtų nutrauktas patvirtinimas pagal 33 straipsnio 6 dalį, jei atšaukimo, galiojimo sustabdymo ar patvirtinimo nutraukimo metu nėra administratoriaus veiklos perėmėjo, kuris toliau teiktų tą lyginamąjį indeksą, ir jo administratorius pradės tvarkingo to lyginamojo indekso likvidavimo procesą arba nutrauks to lyginamojo indekso arba tam tikrų įsipareigojimų vykdymo terminų ar tam tikrų valiutų, kuriomis skaičiuojamas tas lyginamasis indeksas, teikimą visam arba neribotam laikui.
3. Taikant šio straipsnio 2 dalį pakaitinis lyginamasis indeksas pakeičia visas nuorodas į tą lyginamąjį indeksą sutartyse ir finansinėse priemonėse, kaip nurodyta 23a straipsnyje, jei tose sutartyse ir finansinėse priemonėse:
- nėra nuostatos dėl atsarginės normos arba
 - nėra tinkamų nuostatų dėl atsarginės normos.
4. Taikant 3 dalies b punktą nuostata dėl atsarginės normos laikoma netinkama, kai:
- joje nenumatoma nuolatinio pakaitinio lyginamojo indekso naikinamam lyginamajam indeksui, arba
 - norint taikyti nuostatą dėl atsarginės normos reikia trečiųjų šalių sutikimo, kurio nebuvo gauta, arba
 - ja nustatomas pakaitinis lyginamasis indeksas, kuris nebeatspindi pagrindinės rinkos arba ekonominių realijų, kurioms vertinti skirtas naikinamas lyginamasis indeksas, arba kuris reikšmingai nuo jų nukrypsta, o jo taikymas galėtų turėti neigiamo poveikio finansiniam stabilumui.
5. Pakaitinis lyginamasis indeksas, nustatytas kaip sutartinė atsarginė norma, nebeatspindi pagrindinės rinkos arba ekonominių realijų, kurioms vertinti skirtas naikinamas lyginamasis indeksas, arba reikšmingai nuo jų nukrypsta, o tai galėtų turėti neigiamo poveikio finansiniam stabilumui, kai:
- tai nustatė atitinkama nacionalinė institucija, remdamasi horizontaliu konkrečios rūšies sutartinio sandorio vertinimu, kuris buvo atliktas bent vienos suinteresuotosios šalies pagrįstu prašymu, pasikonsultavus su atitinkamais suinteresuotaisiais subjektais;
 - tai nustatyta atlikus vertinimą pagal a punktą, viena iš sutarties ar finansinės priemonės šalių pareiškė prieštaravimą sutartyje numatytais nuostatais dėl atsarginės normos ne vėliau kaip likus trims mėnesiams iki lyginamojo indekso teikimo nutraukimo, ir
 - po b punkte nurodyto prieštaravimo pareiškimo sutarties ar finansinės priemonės šalys nesutarė dėl alternatyvaus pakaitinio lyginamojo indekso ne vėliau kaip likus vienai darbo dienai iki to lyginamojo indekso teikimo nutraukimo.
6. Taikant 4 dalies c punktą atitinkama nacionalinė institucija nepagrįstai nedelsdama informuoja Komisiją ir ESMA apie savo vertinimą, nurodytą 5 dalies a punkte. Jei vertinimas gali daryti poveikį daugiau kaip vienos valstybės narės subjektams, visų tų valstybių narių atitinkamos institucijos kartu vykdo vertinimą ir paskelbia jo rezultatus.
7. Valstybės narės paskiria atitinkamą instituciją, galinčią atlikti vertinimą pagal 5 dalies a punktą. Valstybės narės informuoja Komisiją ir ESMA apie paskirtas atitinkamas institucijas ne vėliau kaip 2021 m. rugpjūčio 14 d.
8. Komisija, laikydamosi 50 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros, priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustato vieną ar daugiau pakaitinių lyginamųjų indeksų, kai įvyksta bet kuris iš šio straipsnio 2 dalyje nurodytų įvykių.
9. Į įgyvendinimo aktą, kaip nurodyta 8 dalyje, įtraukiami šie elementai:
- lyginamojo indekso pakeitimas arba pakaitiniai lyginamieji indeksai;
 - maržos koregavimas, įskaitant tokio maržos koregavimo nustatymo metodą, kuris turi būti taikomas panaikinamą lyginamąjį indeksą pakeisiančiam indeksui kiekvienos konkrečios sąlygos pakeitimo dieną, siekiant atsizvelgti į perėjimo arba lyginamojo indekso, kuris turi būti likviduojamas, pakeitimo pakaitiniu lyginamuoju indeksu poveikį;
 - atitinkami esminiai atitikties pakeitimai, susiję su pakaitinio lyginamojo indekso naudojimu ar taikymu ir pagrįstai tam būtini, ir
 - data, nuo kurios taikomas lyginamojo indekso pakeitimas arba pakaitiniai lyginamieji indeksai.

10. Priimdama įgyvendinimo aktą, kaip nurodyta 8 dalyje, Komisija atsižvelgia į esamas rekomendacijas dėl pakaitinio lyginamojo indekso ir rekomendacijas dėl atitinkamų atitikties pakeitimų bei maržos koregavimo, kuriuos atlieka centrinis bankas, atsakingas už valiutos zoną, kurioje likviduojamas atitinkamas lyginamasis indeksas, arba alternatyvios palūkanų normos darbo grupė, veikianti prižiūrint valdžios institucijoms arba centriniam bankui. Prieš priimdama įgyvendinimo aktą, Komisija surengia viešas konsultacijas ir atsižvelgia į kitų susijusių suinteresuotųjų subjektų, įskaitant lyginamojo indekso administratoriaus kompetentingas institucijas ir ESMA, rekomendacijas.

11. Nepaisant šio straipsnio 5 dalies c punkto, pagal šio straipsnio 2 dalį Komisijos nustatytas pakaitinis lyginamasis indeksas netaikomas, kai visos šalys arba reikalaujama sutarties ar finansinės priemonės, nurodytos 23a straipsnyje, šalių dauguma sutinka taikyti kitą pakaitinį lyginamąjį indeksą prieš įgyvendinimo akto, nurodyto šio straipsnio 8 dalyje, taikymo pradžios datą arba po jos.

23c straipsnis

Lyginamojo indekso pakeitimas nacionalinės teisės aktais

1. Valstybės narės nacionalinė kompetentinga institucija, kurioje yra dauguma mokėtojų, gali nustatyti vieną ar daugiau pakaitinių lyginamųjų indeksų, kaip nurodyta 20 straipsnio 1 dalies b punkte, jei įvyksta kuris nors iš šių įvykių:

- a) to lyginamojo indekso administratoriaus kompetentinga institucija pateikė viešą pareiškimą ar paskelbė informaciją, tokiu būdu pareiškdamą, kad tas lyginamasis indeksas nebeatspindi pagrindinės rinkos ar ekonominių realijų; kompetentinga institucija paskelbia tokį pareiškimą tik tada, kai pasinaudojus 23 straipsnyje nustatytais įgaliojimais, tas lyginamasis indeksas ir toliau neatspindi pagrindinės rinkos arba ekonominių realijų;
- b) to lyginamojo indekso administratorius arba to administratoriaus vardu veikiantis asmuo pateikė viešą pareiškimą ar paskelbė informaciją, arba toks viešas pareiškimas buvo padarytas ar tokia informacija buvo paskelbta, tokiu būdu pareiškiant, kad tas administratorius pradės tvarkingo to lyginamojo indekso likvidavimo procesą arba nutrauks to lyginamojo indekso arba tam tikrų išipareigojimų vykdymo terminų ar tam tikrų valiutų, kuriomis skaičiuojamas tas lyginamasis indeksas, teikimą visam arba neribotam laikui, jei pareiškimo pateikimo ar informacijos paskelbimo metu nėra administratoriaus veiklos perėmėjo, kuris toliau teiktų tą lyginamąjį indeksą;
- c) to lyginamojo indekso administratoriaus kompetentinga institucija arba bet kuris bankroto skelbimo ar pertvarkymo įgaliojimus tokio administratoriaus atžvilgiu turintis subjektas pateikė viešą pareiškimą ar paskelbė informaciją, tokiu būdu pareiškdamas, kad tas administratorius pradės tvarkingo to lyginamojo indekso likvidavimo procesą arba nutrauks to lyginamojo indekso arba tam tikrų išipareigojimų vykdymo terminų ar tam tikrų valiutų, kuriomis skaičiuojamas tas lyginamasis indeksas, teikimą visam arba neribotam laikui, jei pareiškimo pateikimo ar informacijos paskelbimo metu nėra administratoriaus veiklos perėmėjo, kuris toliau teiktų tą lyginamąjį indeksą; arba
- d) to lyginamojo indekso administratoriaus kompetentinga institucija atšaukia leidimą ar sustabdo jo galiojimą pagal 35 straipsnį, jei atšaukimo ar galiojimo sustabdymo metu nėra administratoriaus veiklos perėmėjo, kuris toliau teiktų tą lyginamąjį indeksą, ir jo administratorius pradės tvarkingo to lyginamojo indekso likvidavimo procesą arba nutrauks to lyginamojo indekso arba tam tikrų išipareigojimų vykdymo terminų ar tam tikrų valiutų, kuriomis skaičiuojamas tas lyginamasis indeksas, teikimą visam arba neribotam laikui.

2. Jei valstybė narė nustato vieną ar daugiau pakaitinių lyginamųjų indeksų pagal 1 dalį, tos valstybės narės kompetentinga institucija nedelsdama apie tai praneša Komisijai ir ESMA.

3. Pakaitinis lyginamasis indeksas pakeičia visas nuorodas į tą lyginamąjį indeksą sutartyse ir finansinėse priemonėse, kaip nurodyta 23a straipsnyje, kai tenkinamos abi šios sąlygos:

- a) tose sutartyse arba finansinėse priemonėse nurodomas naikinamas lyginamasis indeksas tą dieną, kurią pradamas taikyti nacionalinės teisės aktas, kuriuo nustatomas pakaitinis lyginamasis indeksas, ir

- b) tose sutartyse arba finansinėse priemonėse nėra nuostatos dėl atsarginės normos arba yra nuostata dėl atsarginės normos, kuria nenumatomas pakaitinis lyginamasis indeksas visam laikui vietoj nutraukiamo lyginamojo indekso.
4. Pagal šio straipsnio 1 dalį kompetentingos institucijos nustatytas pakaitinis lyginamasis indeksas netaikomas, kai visos sutarties šalys arba reikalaujama sutarties ar finansinės priemonės, kaip nurodyta 23a straipsnyje, šalių dauguma sutinka taikyti kitą pakaitinį lyginamąjį indeksą prieš atitinkamos nacionalinės teisės nuostatos taikymo pradžios datą arba po jos.“;
6. 28 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:
- „2. Kiti prižiūrimi subjektai nei administratorius, kaip nurodyta 1 dalyje, kurie naudoja lyginamąjį indeksą, parengia ir turi pagrįstus raštiškus planus, kuriuose išdėsto veiksmus, kurių imtųsi lyginamojo indekso esminių pakeitimų arba teikimo nutraukimo atveju. Kai įmanoma ir tinkama, tokiuose planuose nustatomas vienas ar keli pakaitiniai lyginamieji indeksai, su kuriais galima susieti priemones pakeičiant lyginamuosius indeksus, kurie nebebus teikiami, nurodant tokių pakaitinių lyginamųjų indeksų tinkamumo priežastis. Gavę prašymą ir nepagrįstai nedelsdami prižiūrimi subjektai tuos planus ir visus jų atnaujinimus pateikia atitinkamai kompetentingai institucijai ir atsižvelgia į juos palaikydami savo sutartinius santykius su klientais.“;
7. 29 straipsnyje įterpiama ši dalis:
- „1a. Prižiūrimas subjektas taip pat gali naudoti pakaitinį lyginamąjį indeksą, nustatytą pagal 23b arba 23c straipsnį.“;
8. 49 straipsnis iš dalies keičiamas taip:
- a) įterpiama ši dalis:
- „2b. 18a straipsnio 3 dalyje ir 54 straipsnio 7 dalyje nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami neribotam laikotarpiui nuo 2021 m. vasario 13 d.“;
- b) įterpiama ši dalis:
- „3a. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti 18a straipsnio 3 dalyje ir 54 straipsnio 7 dalyje nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.“;
- c) papildoma šia dalimi:
- „6a. Pagal 18a straipsnio 3 dalį ir 54 straipsnio 7 dalį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per tris mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas trimis mėnesiais.“;
9. 51 straipsnio 5 dalis pakeičiama taip:
- „5. Jeigu Komisija nėra priėmusi lygiavertiškumo sprendimo, kaip nurodyta 30 straipsnio 2 arba 3 dalyje, jei administratorius nėra pripažintas pagal 32 straipsnį arba jei lyginamasis indeksas nėra patvirtintas pagal 33 straipsnį, prižiūrimiems subjektams Sąjungoje leidžiama naudoti trečiosios šalies lyginamąjį indeksą tik tokioms finansinėms priemonėms, finansinėms sutartims ir investicinio fondo veiklos rezultatų vertinimams, kurie jau buvo susieti su tuo lyginamuoju indeksu arba kurie susiejami su tokiu lyginamuoju indeksu iki 2023 m. gruodžio 31 d.

Pirma pastraipa netaikoma lyginamiesiems indeksams, teikiama administratorių, kurie pereinamuoju laikotarpiu perkelia savo veiklą iš Sąjungos į trečiąją šalį. Laikydamosi 35 straipsnio kompetentinga institucija praneša apie tai ESMA. ESMA parengia trečiųjų šalių lyginamųjų indeksų, kuriems netaikoma pirmą pastraipą, sąrašą.“;

10. 54 straipsnio 6 dalis pakeičiama taip:

„6. Ne vėliau kaip 2023 m. birželio 15 d. Komisija pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai šio reglamento taikymo srities ataskaitą, visų pirma atsižvelgdama į prižiūrimų subjektų tolesnį naudojimąsi trečiųjų šalių lyginamaisiais indeksais ir galimus dabartinės reglamentavimo sistemos trūkumus. Toje ataskaitoje visų pirma įvertinama, ar reikia iš dalies pakeisti šį reglamentą, kad jo taikymo sritis būtų susiaurinta ir į ją patektų tik tam tikrų rūšių lyginamieji indeksai arba lyginamieji indeksai, kurie plačiai naudojami Sąjungoje, ir su ataskaita, kai tinkama, pateikiamas pasiūlymas dėl teisėkūros procedūra priimamo akto.

7. Komisijai pagal 49 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotąjį aktą ne vėliau kaip 2023 m. birželio 15 d., siekiant pratęsti 51 straipsnio 5 dalyje nurodytą pereinamąjį laikotarpį ne ilgiau kaip iki 2025 m. gruodžio 31 d., jei iš šio straipsnio 6 dalyje nurodytos ataskaitos matyti, kad priešingu atveju būtų smarkiai sutrikdytas prižiūrimų subjektų tolesnis naudojimas Sąjungoje tam tikrais trečiųjų šalių lyginamaisiais indeksais arba tai keltų grėsmę finansiniam stabilumui.“

2 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 648/2012 dalinis pakeitimas

Reglamento (ES) Nr. 648/2012 13a straipsnis pakeičiamas taip:

„13a straipsnis

Anksčiau sudarytų sutarčių pakeitimai siekiant įgyvendinti lyginamųjų indeksų reformas

1. Sandorio šalys gali toliau taikyti rizikos valdymo procedūras, nurodytas 11 straipsnio 3 dalyje, kurias 2021 m. vasario 13 d. jos jau taiko ne biržos išvestinių finansinių priemonių sutartims, kurių tarpuskaitos pagrindinės sandorio šalys neatlieka ir kurios buvo sudarytos ar pakeistos iki pareigos nustatyti rizikos valdymo procedūras pagal 11 straipsnio 3 dalį įsigaliojimo dienos, jeigu po 2021 m. vasario 13 d. tos sutartys atitinkamai keičiamos, atnaujinamos arba pakeičiamos išimtinai jose nurodyto lyginamojo indekso pakeitimo tikslu arba siekiant įtraukti nuostatą dėl atsarginės normos, susijusios su bet kuriuo toje sutartyje nurodytu lyginamuoju indeksu.

2. Sutartims, kurios buvo sudarytos arba pakeistos iki tarpuskaitos prievolės įsigaliojimo pagal 4 straipsnį dienos ir kurios po 2021 m. vasario 13 d. yra vėliau keičiamos arba atnaujinamos išimtinai jose nurodyto lyginamojo indekso pakeitimo tikslu arba siekiant įtraukti nuostatą dėl atsarginės normos, susijusios su bet kuriuo toje sutartyje nurodytu lyginamuoju indeksu, 4 straipsnyje nurodyta tarpuskaitos prievolė dėl tos priežasties nepradedama taikyti.

3. 1 ir 2 dalys taikomos tik ne biržos išvestinių finansinių priemonių sutartims, kurių keitimas arba atnaujinimas:

- a) būtinas siekiant pakeisti lyginamąjį indeksą įgyvendinant lyginamųjų indeksų reformas;
- b) nekeičia ekonominio turinio ar rizikos veiksnio, kurį atspindi nuoroda į lyginamąjį indeksą tokioje sutartyje, ir
- c) neapima kitų tos sutarties teisinių sąlygų, kurios nėra susijusios su lyginamuoju indeksu, į kurių daroma nuoroda, pakeitimų ir todėl potencialiai gali pakeisti sutartį taip, kad ją iš esmės reikėtų laikyti nauja sutartimi.“

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2021 m. vasario 10 d.

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas
D. M. SASSOLI

Tarybos vardu
Pirmininkė
A. P. ZACARIAS

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2021/169

2021 m. vasario 11 d.

kuriuo dėl labai patogeniško paukščių gripo ir su juo susijusio Jungtinei Karalystei skirto įrašo trečiųjų šalių, teritorijų, zonų ar skyrių, iš kurių galima importuoti į Sąjungą ir vežti tranzitu per Sąjungą tam tikras naminių paukščių prekes, sąraše iš dalies keičiamas Reglamento (EB) Nr. 798/2008 I priedas

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos direktyvą 2002/99/EB, nustatančią gyvūnų sveikatos taisykles, reglamentuojančias žmonėms skirtų gyvūninės kilmės produktų gamybą, perdirbimą, paskirstymą ir importą ⁽¹⁾, ypač į jos 8 straipsnio įžanginį sakinį, 8 straipsnio 1 dalies pirmą pastraipą, 8 straipsnio 4 dalį ir 9 straipsnio 4 dalį,

atsižvelgdama į 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos direktyvą 2009/158/EB dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų, reglamentuojančių Bendrijos vidaus prekybą naminiais paukščiais ir perinti skirtais kiaušiniiais ir jų importą iš trečiųjų šalių ⁽²⁾, ypač į jos 23 straipsnio 1 dalį, 24 straipsnio 2 dalį ir 25 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamente (EB) Nr. 798/2008 ⁽³⁾ nustatyti veterinarijos sertifikatų reikalavimai, taikomi importuojant naminius paukščius ir naminių paukščių produktus (toliau – prekės) į Sąjungą ir vežant juos tranzitu per Sąjungą, įskaitant sandėliavimą tranzito metu. Tame reglamente nustatyta, kad importuoti prekes į Sąjungą ir vežti per ją tranzitu galima tik iš trečiųjų šalių, teritorijų, zonų ar skyrių, kurie išvardyti jo I priedo 1 dalyje pateiktos lentelės 1 ir 3 skiltyse;
- (2) Reglamente (EB) Nr. 798/2008 taip pat nustatytos sąlygos, kuriomis vadovaujantis trečioji šalis, teritorija, zona ar skyrius laikomi neužkrėstais labai patogenišku paukščių gripu (LPPG);
- (3) pagal Susitarimą dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos (toliau – Susitarimas dėl išstojimo), visų pirma pagal Protokolo dėl Airijos ir Šiaurės Airijos 5 straipsnio 4 dalį kartu su to protokolo 2 priedu, pasibaigus Susitarime dėl išstojimo numatytam pereinamajam laikotarpiui direktyvos 2002/99/EB ir 2009/158/EB ir jomis grindžiami Komisijos aktai taikomi su Jungtinei Karalystei, kiek tai susiję su Šiaurės Airija, ir jos teritorijoje;

⁽¹⁾ OL L 18, 2003 1 23, p. 11.

⁽²⁾ OL L 343, 2009 12 22, p. 74.

⁽³⁾ 2008 m. rugpjūčio 8 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 798/2008, kuriuo nustatomas trečiųjų šalių, teritorijų, zonų ar skyrių, iš kurių galima importuoti į Bendriją ir vežti tranzitu per Bendriją naminius paukščius ir naminių paukščių produktus, sąrašas ir veterinarijos sertifikatų reikalavimai (OL L 226, 2008 8 23, p. 1).

- (4) todėl į Reglamento (EB) Nr. 798/2008 I priedo 1 dalies lentelės sąrašą Jungtinė Karalystė, išskyrus Šiaurės Airiją, įtraukta kaip trečioji šalis, iš kurios tam tikrų teritorijos dalių, atsižvelgiant į LPPG protrūkius, leidžiama tam tikras naminių paukščių prekes importuoti į Sąjungą ir vežti per ją tranzitu. Tas Jungtinės Karalystės suskirstymas į regionus nustatytas Reglamento (EB) Nr. 798/2008 su pakeitimais, padarytais Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2021/130 ⁽⁴⁾, I priedo 1 dalyje;
- (5) 2021 m. vasario 8 d. Jungtinė Karalystė patvirtino, kad Anglijoje – Redkare (*Redcar*) ir Klyvlende (*Cleveland*) esančiame naminių paukščių ūkyje – nustatytas H5N8 potipio LPPG;
- (6) Jungtinės Karalystės veterinarijos tarybos aplink užkrėstą ūkį nustatė 10 km kontrolės zoną ir įgyvendino likvidavimo strategiją, kad kontroliuotų LPPG atvejus ir apribotų tos ligos plitimą. Be to, Jungtinės Karalystės veterinarijos tarnybos patvirtino, kad jos nedelsdamos sustabdė veterinarijos sertifikatų išdavimą prekių siuntoms, kurias buvo ketinama eksportuoti į Sąjungą iš visos Jungtinės Karalystės teritorijos, išskyrus Šiaurės Airiją;
- (7) Jungtinė Karalystė pateikė Komisijai informaciją apie jos teritorijoje susiklosčiusią epidemiologinę situaciją ir apie priemones, kurių ji ėmėsi, siekdama užkirsti kelią tolesniam LPPG plitimui, ir Komisija šią informaciją įvertino. Remiantis tuo vertinimu tikslinga apriboti prekių įvežimą į Sąjungą iš LPPG užkrėstos Anglijos teritorijos, kuriai Jungtinės Karalystės veterinarijos tarnybos taiko apribojimus dėl dabartinio protrūkio;
- (8) todėl, siekiant atsižvelgti į esamą epidemiologinę situaciją šioje trečiojoje šalyje, reikėtų iš dalies pakeisti Jungtinei Karalystei skirtą įrašą Reglamento (EB) Nr. 798/2008 I priedo 1 dalies lentelėje;
- (9) todėl Reglamento (EB) Nr. 798/2008 I priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (10) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 798/2008 I priedo 1 dalis iš dalies keičiama pagal šio reglamento priedą.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2021 m. vasario 11 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

⁽⁴⁾ 2021 m. vasario 3 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/130, kuriuo dėl labai patogeniško paukščių gripo ir su juo susijusio Jungtinės Karalystės įrašo trečiųjų šalių, teritorijų, zonų ar skyrių, iš kurių galima importuoti į Sąjungą ir vežti tranzitu per Sąjungą tam tikras naminių paukščių prekes, sąraše iš dalies keičiamas Reglamento (EB) Nr. 798/2008 I priedas (OL L 40, 2021 2 4, p. 16).

PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 798/2008 I priedo 1 dalyje Jungtinei Karalystei skirtas įrašas pakeičiamas taip:

„GB – Jungtinė Karalystė (*)	GB-0	Visa šalies teritorija	SPF						
			EP, E						
	GB-1	Visa Jungtinės Karalystės teritorija, išskyrus GB-2 teritoriją	BPP, BPR, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20		N			A	
			WGM						
			POU, RAT		N				
	GB-2	Jungtinės Karalystės teritorija, įvardyta kaip:							
	GB-2.1	Šiaurės Jorkšyro (<i>North Yorkshire</i>) grafystė: 10 km spindulio teritorija, kurios centrinio taško koordinatės pagal WGS84 yra N54.30 ir W1.47	BPP, BPR, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20		N P2	2021 01 01	2021 01 06	A	
			WGM		P2	2021 01 01	2021 01 06		
			POU, RAT		N P2	2021 01 01	2021 01 06		
	GB-2.2	Šiaurės Jorkšyro (<i>North Yorkshire</i>) grafystė: 10 km spindulio teritorija, kurios centrinio taško koordinatės pagal WGS84 yra N54.29 ir W1.45	BPP, BPR, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20		N P2	2021 01 01	2021 01 08	A	
			WGM		P2	2021 01 01	2021 01 08		
			POU, RAT		N P2	2021 01 01	2021 01 08		
	GB-2.3	Norfolko (<i>Norfolk</i>) grafystė: 10 km spindulio teritorija, kurios centrinio taško koordinatės pagal WGS84 yra N52.49 ir E0.95	BPP, BPR, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20		N P2	2021 01 01	2021 01 10	A	
			WGM		P2	2021 01 01	2021 01 10		
			POU, RAT		N P2	2021 01 01	2021 01 10		
	GB-2.4	Norfolko (<i>Norfolk</i>) grafystė: 10 km spindulio teritorija, kurios centrinio taško koordinatės pagal WGS84 yra N52.72 ir E0.15	BPP, BPR, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20		N P2	2021 01 01	2021 01 11	A	
			WGM		P2	2021 01 01	2021 01 11		
			POU, RAT		N P2	2021 01 01	2021 01 11		
	GB-2.5	Derbišyro (<i>Derbyshire</i>) grafystė: 10 km spindulio teritorija, kurios centrinio taško koordinatės pagal WGS84 yra N52.93 ir W1.57	BPP, BPR, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20		N P2	2021 01 01	2021 01 17	A	
			WGM		P2	2021 01 01	2021 01 17		
POU, RAT				N P2	2021 01 01	2021 01 17			

GB-2.6	Šiaurės Jorkšyro (<i>North Yorkshire</i>) grafystė: 10 km spindulio teritorija, kurios centrinio taško koordinatės pagal WGS84 yra N54.37 ir W2.16	BPP, BPR, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20	N P2	2021 01 01	2021 01 19	A		
		WGM	P2	2021 01 01	2021 01 19			
		POU, RAT	N P2	2021 01 01	2021 01 19			
GB-2.7	Orknio (<i>Orkney</i>) salos: 10 km spindulio teritorija, kurios centrinio taško koordinatės pagal WGS84 yra N59.28 ir W2.44	BPP, BPR, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20	N P2	2021 01 01	2021 01 20	A		
		WGM	P2	2021 01 01	2021 01 20			
		POU, RAT	N P2	2021 01 01	2021 01 20			
GB-2.8	Dorseto (<i>Dorset</i>) grafystė: 10 km spindulio teritorija, kurios centrinio taško koordinatės pagal WGS84 yra N51.06 ir W2.27	BPP, BPR, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20	N P2	2021 01 01	2021 01 20	A		
		WGM	P2	2021 01 01	2021 01 20			
		POU, RAT	N P2	2021 01 01	2021 01 20			
GB-2.9	Norfolko (<i>Norfolk</i>) grafystė: 10 km spindulio teritorija, kurios centrinio taško koordinatės pagal WGS84 yra N52.52 ir E0.96	BPP, BPR, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20	N P2	2021 01 01	2021 01 23	A		
		WGM	P2	2021 01 01	2021 01 23			
		POU, RAT	N P2	2021 01 01	2021 01 23			
GB-2.10	Norfolko (<i>Norfolk</i>) grafystė: 10 km spindulio teritorija, kurios centrinio taško koordinatės pagal WGS84 yra N52.52 ir E0.95	BPP, BPR, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20	N P2	2021 01 01	2021 01 28	A		
		WGM	P2	2021 01 01	2021 01 28			
		POU, RAT	N P2	2021 01 01	2021 01 28			
GB-2.11	Norfolko (<i>Norfolk</i>) grafystė: 10,4 km spindulio teritorija, kurios centrinio taško koordinatės pagal WGS84 yra N52.53 ir E0.66	BPP, BPR, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20	N P2	2021 01 01	2021 02 07	A		
		WGM	P2	2021 01 01	2021 02 07			
		POU, RAT	N P2	2021 01 01	2021 02 07			
GB-2.12	Devono (<i>Devon</i>) grafystė: 10 km spindulio teritorija, kurios centrinio taško koordinatės pagal WGS84 yra N50.70 ir W3.36	BPP, BPR, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20	N P2	2021 01 01	2021 01 31	A		
		WGM	P2	2021 01 01	2021 01 31			
		POU, RAT	N P2	2021 01 01	2021 01 31			

GB-2.13	Netoli Amlucho (<i>Amlwch</i>), Anglesio (<i>Anglesey</i>) sala, Velsas: 10 km spindulio teritorija, kurios centrinio taško koordinatės pagal WGS84 yra N53.38 ir W4.30	BPP, BPR, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20		N P2	2021 01 27		A	
		WGM		P2	2021 01 27			
		POU, RAT		N P2	2021 01 27			
GB-2.14	Netoli Redkaro, Redkaras (<i>Redcar</i>) ir Klyvlendas (<i>Cleveland</i>), Anglija: 10 km spindulio teritorija, kurios centrinio taško koordinatės pagal WGS84 yra N54.57 ir W1.07	BPP, BPR, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20		N P2	2021 02 08		A	
		WGM		P2	2021 02 08			
		POU, RAT		N P2	2021 02 08			

(*) Pagal Susitarimą dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos, visų pirma pagal Protokolo dėl Airijos ir Šiaurės Airijos 5 straipsnio 4 dalį kartu su to protokolo 2 priedu, šiame priede nuorodos į Jungtinę Karalystę neapima Šiaurės Airijos.“

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



■ Europos Sąjungos
leidinių biuras
L-2985 Liuksemburgas
LUXEMBURGAS

LT